

TRACES NT – Dziennik podróży Podręcznik

*Opracowanie: Komisja Europejska
Tłumaczenie: Tomasz Żółciak – Krajowy administrator systemu Traces*

SEKCJA I: Planowanie – wypełniana przez podmiot gospodarczy (EO)

Dziennik podróży tworzony z poziomu świadectwa INTRA – przez podmiot gospodarczy (EO)

Jeżeli szacowany czas podróży wynosi więcej niż 8 godzin, system wymaga aby wystawiony został dziennik podróży.

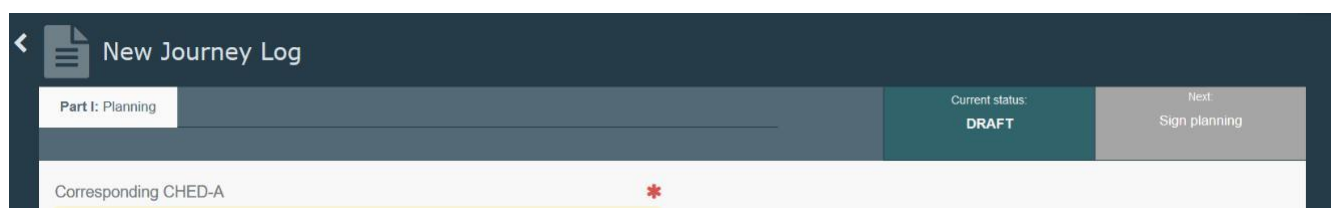
Jeżeli świadectwo INTRA ma status „Nowy” oraz zostało przedłożone w systemie do właściwych władz, podmiot ma możliwość wystawienia dziennika podróży z poziomu świadectwa INTRA.

UWAGA: opcja ta jest dostępna tylko dla podmiotów gospodarczych (EO).

W tym celu, kliknij przycisk „**More**” w dolnej części świadectwa INTRA, a następnie kliknij „**Create related journey log**”.



Zostaniesz przekierowany do „**Sekcji I: Planowanie**” dziennika podróży.



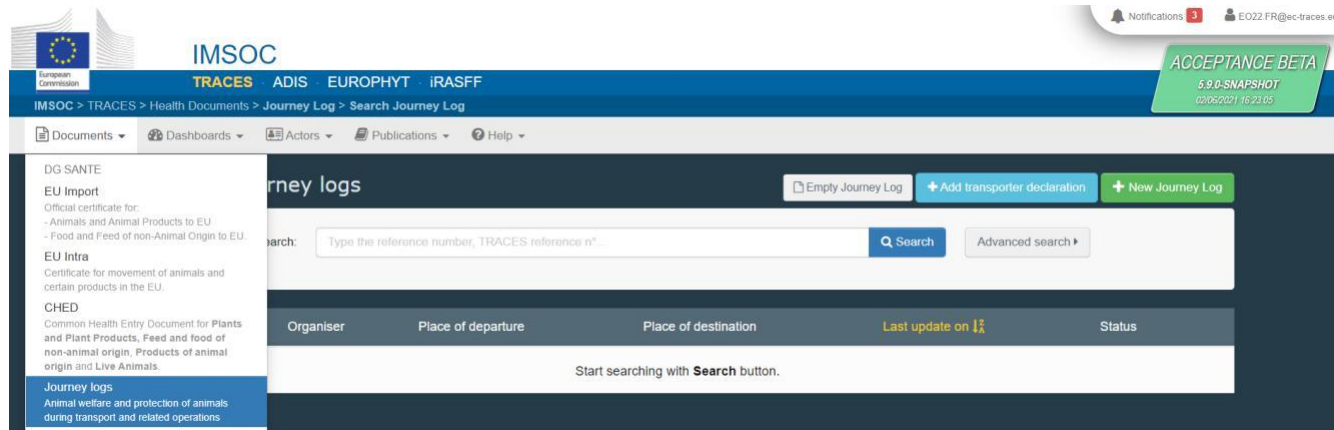
Link do świadectwa INTRA zostanie automatycznie zapisany w polu „**Links**”. Także poniższe pola zostaną automatycznie wypełnione danymi ze świadectwa INTRA:

- I.2. Total expected duration
- I.3.1 Miejsce wysyłki
- I.4.1 Miejsce przeznaczenia
- I.3.2 Departure time
- I.5.1 Gatunek
- I.5.4 Estimated total weight of the consignment (in kg)

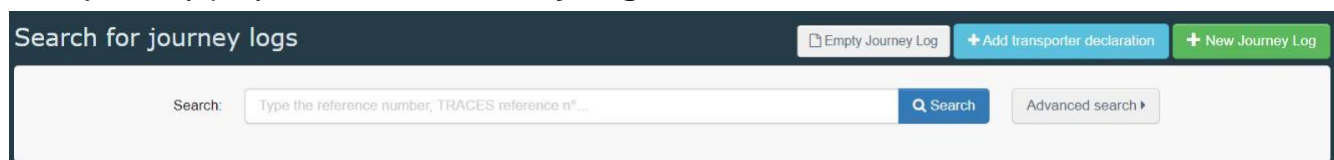
Wypełnij pozostałe pola i zatwierdź dziennik podróży zgodnie z poniższymi instrukcjami

Dziennik podróży utworzony z poziomu menu - tworzony przez podmiot gospodarczy lub przewoźnika

Na stronie głównej kliknij „Documents” a następnie “Journey Logs”:



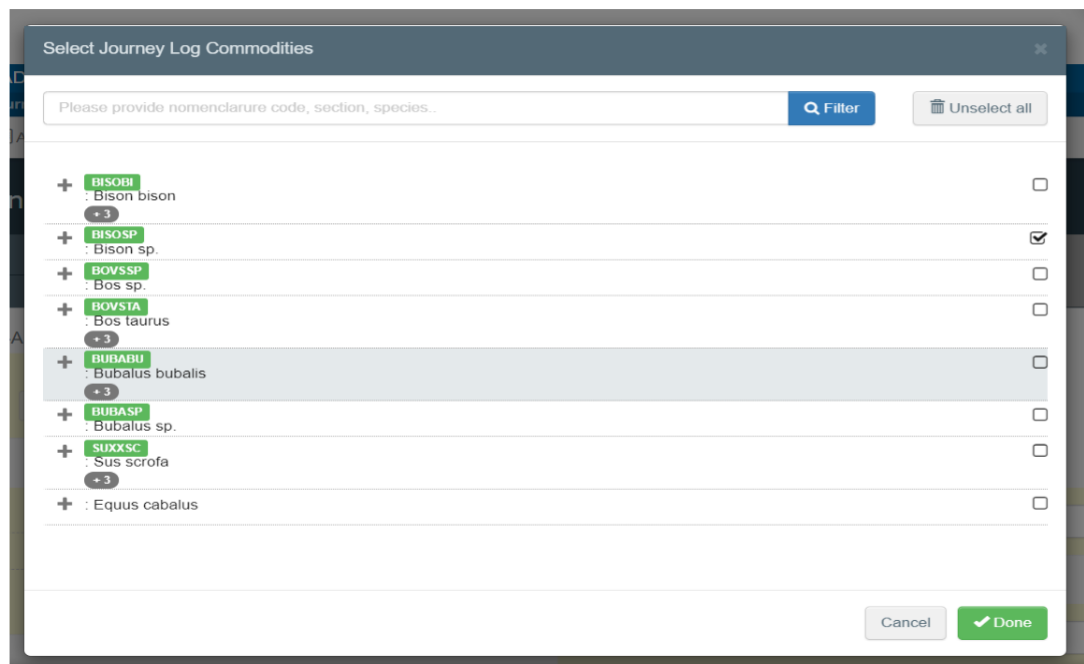
Kliknij zielony przycisk “+ New Journey Log”:



UWAGA: opcja jest dostępna tylko dla podmiotów gospodarczych oraz przewoźników

Wybierz jeden lub wiele gatunków, a następnie kliknij “Gotowe”. Następnie zostaniesz przekierowany do „Sekcji I: Planowanie” dziennika podróży

Uwaga: nadal możesz usuwać, dodawać oraz edytować gatunki w polu I.5.1



Uwaga: Pola oznaczone czerwoną gwiazdką są wymagane

Wskazówka: korzystaj z menu ze skrótami po prawej stronie, aby łatwo nawigować między sekcjami w dzienniku podróży

Pole – I.1.1. Organizator/Przewoźnik

Wypełnij pole, korzystając z poniższych opcji:

Zacznij wpisywać nazwę podmiotu a następnie wybierz go z rozwijanej listy.

Klikając szarą gwiazdkę, możesz wybrać podmiot z listy „Ulubionych”. W celu dodania podmiotu do listy „Ulubionych”, przeprowadź „Zaawansowane wyszukiwanie”, znajdź właściwy podmiot a następnie zaznacz ikonę gwiazdki po lewej stronie.

I.1.1. Organiser

Name
Please provide name, address, city...
2
Edit
★

Country
Activity Type
Address

FR
AQUA SPRL
Avenue des arts 1
56370 Le Tour-du-Parc
Assembly center
ABC123
ASC Assembly Centres

FR
Animal operator Test
rue
29018 Quimper
Establishment
IMP Importer

FR
CBV
ZA de commerce
29600 Plouigneau
Assembly center
FR29XX
ASC Assembly Centres

FR
CBV
ZA de commerce
Exporter

Select organiser

Country:
France (FR)
lms
Search

★	LIBOzC66 Co National Company Register: NL0000004042	via Savigliano 87 14100 Les Monceaux France	Importer IMP Animal importer	New	Select
★	LMS Place of Departure	rue 29196 Quimper France	Assembly Centres ASC Assembly center	Valid test depart	Select

Zaawansowane wyszukiwanie uruchomisz klikając przycisk “**Zaawansowane...**”. Następnie możesz filtrować wyniki wyszukiwania klikając przycisk “+” oraz wybierając filtry

Uwaga: Jeżeli podmiot nie znajduje się w systemie, możesz utworzyć nowy podmiot, klikając przycisk “+ **Utwórz nowy podmiot**”. Przycisk ten stanie się aktywny dopiero po przeprowadzeniu wyszukiwania. Ma to na celu wyeliminowanie tworzenia duplikatów podmiotów w systemie.

Select organiser

Country: France (FR) departure

Section: Assembly Centres (ASC) Activity Type:

Activity Identifier: Address:

Name	Address	Section	Activity Type	Status	Activity Identifier	
★ LMS Place of Departure	rue 29196 Quimper	Assembly Centres ASC	Assembly center	Valid	test depart	
★ LMS Place of departure FR	rue 75010 Paris	Assembly Centres ASC	Assembly center	Valid	test ASC depart	

Create a new operator

Klikając przycisk „**Edytuj**” w polu I.1.1 możesz zmodyfikować wskazany podmiot. Aby wskazać inny podmiot w tym polu, kliknij przycisk „**Wyczyść**” a następnie wskaż inny podmiot.

I.1.1. Organiser

Name **LMS Place of departure FR**

Country **France** ISO Code **FR**

Activity Type **Assembly center** Activity ID **test ASC**

Edit

Advanced...

Clear

Po wskazaniu właściwego podmiotu, pola „**Nazwa**”, „**Państwo**” i „**Kod ISO**” zostaną automatycznie wypełnione. Możesz zobaczyć więcej szczegółów dot. wskazanego podmiotu, klikając ikonę z trzema kropkami.

I.1.1. Organiser

Name **Operator Test Transporter**

Country **France** ISO Code **FR**

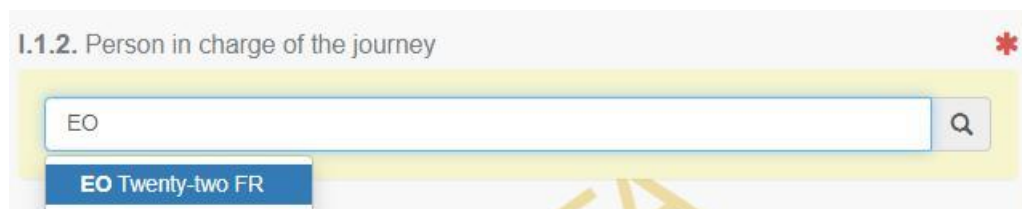
Edit

Advanced...

Clear

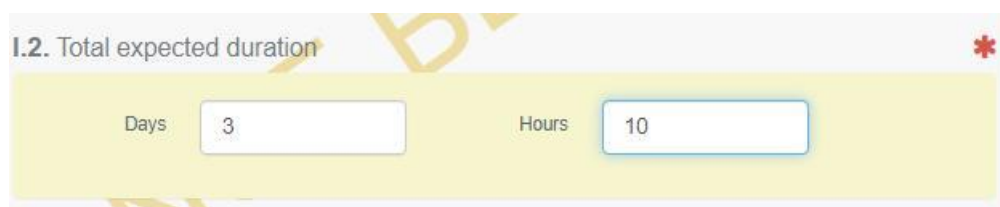
Pole – I.1.2. Osoba odpowiedzialna za podróż (Person in charge of the journey)

Zacznij wpisywać nazwę użytkownika a następnie wybierz go z listy rozwijanej.



Pole – I.2. Całkowity przewidywany czas podróży (Total expected duration)

Wpisz przewidywany czas trwania planowanej podróży w dniach i godzinach



Linki (Links)

W polu tym zostanie wyświetlone hiperłącze do powiązanego świadectwa INTRA.

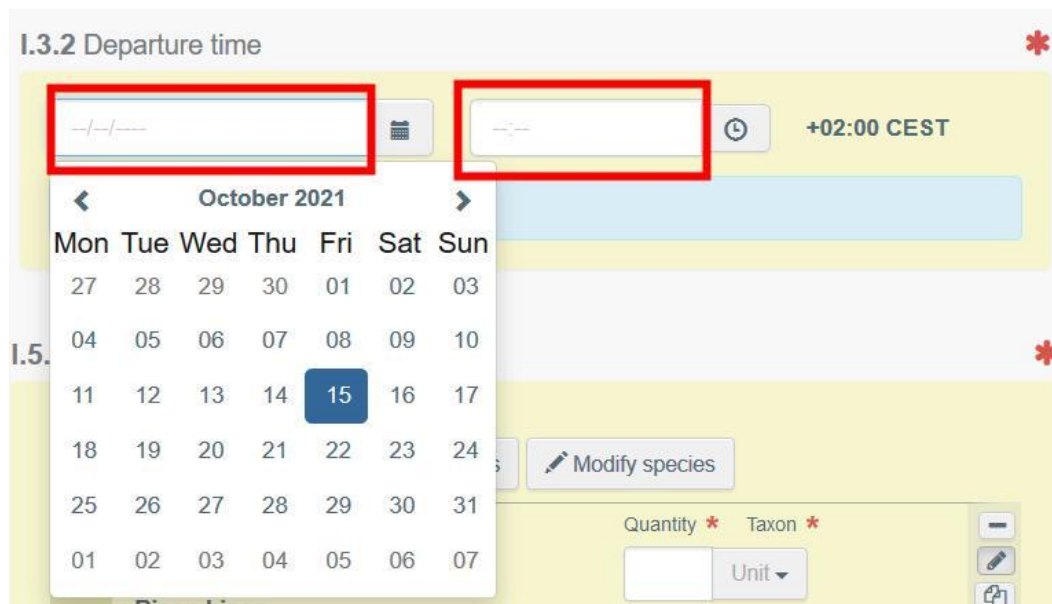
Pole – I.3.1 – Miejsce wysyłki

Aby wypełnić to pole, postępuj wg opisu zawartego w polu I.1.1

Pole – I.3.2 Data i godzina odjazdu

Wskaż datę i w razie potrzeby godzinę, kiedy zwierzęta mają opuścić miejsce załadunku.

Kliknij zaznaczone poniżej pola aby wskazać datę i czas (godziny i minuty).



Wskazówka: Klikając ikonkę zegara, wypełnisz pola aktualną datą i godziną

Pole – I.4.1 – Miejsce przeznaczenia

Wskaż miejsce ostatecznego rozładunku zwierząt. Aby wypełnić to pole, postępuj wg opisu zawartego w polu I.1.1

Pole – I.4.2 – Data i godzina przybycia

Aby wypełnić to pole, postępuj wg opisu zawartego w polu I.3.2.

Pole – I.5.1 Gatunek

Możesz dodać więcej gatunków, lub zmodyfikować poprzednio dodane gatunki. Wpisz również liczbę zwierząt.

Klikając ikonki po prawej stronie możesz :

Usunąć linię z wpisanym gatunkiem.



Edytować linię



Skopiować linię



Pole - I.5.2 – Liczba zwierząt (Number of Animals)

Pole zostanie wypełnione automatycznie na podstawie danych wpisanych w polu I.5.1.

I.5.1 Species



Pole – I.5.3 Numery zaświadczeń weterynaryjnych (Veterinary Certificates)

W polu tym możesz wskazać dodatkowe dokumenty.

“**Dodaj dokument towarzyszący (Add Accompanying Document)**”: aby dodać dokument, który nie został wystawiony w systemie Traces NT.

Wybierz rodzaj dokumentu z listy rozwijanej oraz uzupełnij wymagane pola, takie jak: “**Numer**”, “**Data**” oraz “**Państwo**”.

Jeżeli chcesz przesłać plik, kliknij przycisk “**Select file(s)**”. Nie zapomnij kliknąć przycisku “**✓ Zatwierdź**”.

“**Dodaj certyfikat (Add Certificate Reference)**”: uzupełnij numer certyfikatu wystawionego w systemie Traces NT. Wybierz typ certyfikatu z listy rozwijanej a następnie wpisz numer certyfikatu. Klikając przycisk „Zaawansowane”, możesz wyszukać certyfikat

I.5.3 Veterinary certificates

Add Accompanying Document ▾ Add Certificate Reference ▾

Type **Intra Trade** ✓ Apply

Attachment: Remove

Number **INTRA** 20+ Q Advanced...

- INTRA.EU.FR.2021.0000025
- INTRA.EU.FR.2021.0000059**
- INTRA.EU.FR.2021.0000058
- INTRA.EU.FR.2021.0000057
- INTRA.EU.FR.2021.0000070
- INTRA.EU.FR.2021.0000073

Gdy dodasz kilka dokumentów/certyfikatów, możesz zmienić ich kolejność poprzez przeciągnięcie ikonki strzałek.

I.5.3 Veterinary certificates

Add Accompanying Document ▾ Add Certificate Reference ▾

Type **Veterinary certificate** Edit

Attachment: Remove

Number 123456

Date 06/10/2021 +02:00 CEST

Country **France**

Place of issue

Filename **No file attached**

Type **Intra Trade** Edit

Attachment: Remove

Number **INTRA.EU.FR.2021.0000059**

Date 16/09/2021 +02:00 CEST

Country

Place of issue

Pole – I.5.4 Przewidywany całkowity ciężar partii (w kg)

Podaj szacunkową wagę przesyłki w kg

Pole – I.5.5 Całkowita przestrzeń przewidziana na partię (w m²)

Podaj całkowitą przestrzeń zapewnioną zwierzętom (w m²).

Pole – Exit authority

Tam gdzie ma to zastosowanie, wskaż PKG wywozu, poprzez który zwierzęta opuszczają terytorium Wspólnoty Europejskiej. Organ wskazany w tym polu będzie miał dostęp do niniejszego dziennika podróży.

Aby wypełnić to pole, postępuj wg opisu zawartego w polu I.1.1

Pole – I.6 Wykaz przewidzianych postojów, transferów lub punktów wyjścia

Wpisz planowane miejsca postoju w trakcie podróży

W celu wskazania w/w miejsc, skorzystaj z dostępnej wyszukiwarki (wskaż „Państwo” i kliknij przycisk „Wyszukaj”). Możesz także skorzystać z zaawansowanego wyszukiwania klikając ikonkę „kwadracika”. Wskaż podmiot klikając przycisk **“Wybierz”**

Select rest place, transfer place of control post

Country: Austria (AT) Type business name, approval number... Search

Section: Control posts (COP) Activity Type:

Activity Identifier: Address:

Name	Address	Section	Activity Type	Status	Activity Identifier	
★ CONTROL POST AT	1400 Vienna Austria	Control posts COP	Control post	Valid	AT-CONT-001	

Create a new operator Close

Kliknij ikonę „strzałki” aby wyświetlić więcej szczegółów

I.6 List of scheduled resting, transfer or exit points

Add rest place, transfer place or control post

LMS Place of departure FR, rue, 75010 Paris, France

Name of the place where animals are to be rested or transferred (including exit points)	Arrival	Length	Transporter's name and authorization No (if different from the organizer)
CONTROL POST AT			

LMS place destination GR, street, 10438 Athens, Greece

Uzupełnij datę i godzinę przybycia do miejsca postoj, jak również długość pobytu w miejscu postoj (w godzinach).

Jeżeli wymagane, wskaż również przewoźnika (zgodnie z opisem zawartym w polu I.1.1)

Name of the place where animals are to be rested or transferred (including exit points)

CONTROL POST AT

Name **CONTROL POST AT** Valid

Country **Austria** ISO Code **AT**

Arrival

16/10/2021 10:27 +02:00 CEST

Length

8

Transporter's name and authorization No (if different from the organizer)

Name **TRANSPORTER TEST** Valid

Country **France** ISO Code **FR**

Activity Type **Transporter** Activity ID **FR-TRANSP-001**

Address **grande rue 29196 Quimper**

Sign planning

Sign Planning

Po zakończeniu wypełniania „Sekcji I: Planowanie” dziennika podróży, w celu podpisania w/w sekcji kliknij przycisk **“Sign planning”** na dole strony.

Sign planning

System przydzieli dziennikowi podróży unikalny numer. Jednocześnie status dziennika podróży zostanie zmieniony na **“Planning signed”**.

AJL.FR.2021.0000102

Part I: Planning

Part II: Place of departure

Current status

PLANNING SIGNED

Next

Place of departure

Pole - I.8 Certification

Pole to pojawi się po podpisaniu „Sekcji I : Planowanie” dziennika podróży. Pole będzie zawierać informacje o organizatorze, który przedłożył dziennik podróży.

I.8 Certification

I, the organiser, hereby declare that I am responsible for the organisation of the abovementioned journey and I have made suitable arrangements to safeguard the welfare of the animals throughout the journey in accordance with the provisions of Council Regulation (EC) No 1/2005

Full name: EO twenty-seven FR

Email: EO27.FR@ec-traces.eu

Signatory: EO twenty-seven FR

Role and code: LMS Place of departure FR

Country:

Date of signature:

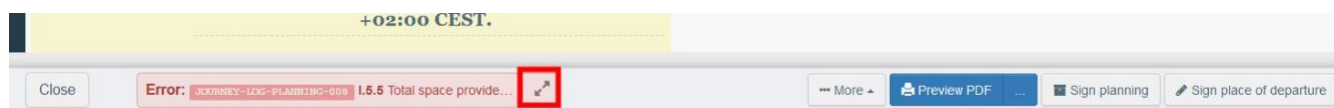
Friday 15 October 2021

at **11:45:10**

+02:00 CEST.

Komunikaty błędów

Jeżeli którekolwiek z pól zostało pominięte lub wypełnione niepoprawnie, na dole strony pojawi się komunikat błędu. Aby wyświetlić pełną treść komunikatu błędu, kliknij ikonkę „strzałek” po prawej stronie komunikatu. Po kliknięciu na komunikat błędu, zostaniesz automatycznie przekierowany do pola, które jest przyczyną błędu.

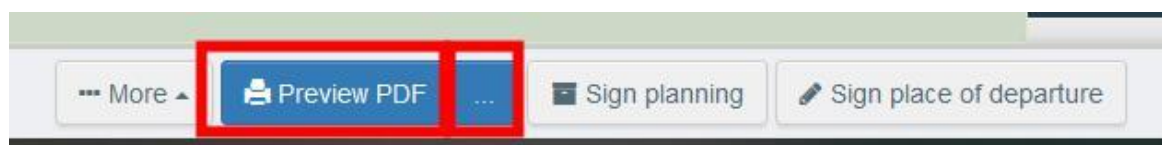


Nie zapomnij zapisać dziennika podróży po poprawieniu błędów.

Przejrzyj dokument PDF

Kliknij przycisk **“Przejrzyj dokument PDF”** aby wyświetlić dziennik podróży w formacie PDF

Klikając przycisk **“...”**, możesz wybrać język (lub języki) w których chcesz wyświetlić dziennik podróży w formacie PDF.



SEKCJA II: Miejsce wyjazdu – wypełnia opiekun i lekarz weterynarii w miejscu wyjazdu

Pole - II.1 Opiekun w miejscu wyjazdu

Pole to zostanie wypełnione automatycznie danymi z Twojego profilu.

Pole - II.2 Miejsce wysyłki

Wypełnij pole, korzystając z jednej z poniższych opcji:





Zacznij wpisywać nazwę podmiotu a następnie wybierz go z rozwijanej listy



The screenshot shows the 'II.2 Place of departure' form. The 'Name' field contains 'departure'. A dropdown menu is open, displaying search results for 'departure'. The results are organized into two columns. The left column lists entries with a French flag icon, the text 'FR LMS Place of departure FR', and an address: 'rue 75000 Paris' for the first entry and 'rue 91744 Paris' for the second. The right column lists roles: 'Assembly center' (with a factory icon), 'test FR' (with a gear icon), and 'Exporter' (with a truck icon). The first entry in the left column is highlighted in blue. Below the dropdown, there are buttons for 'Edit' and a star icon.

Możesz także przeprowadzić wyszukiwanie zaawansowane klikając przycisk „Zaawansowane” a następnie wyfiltrować wyniki wyszukiwania.

The screenshot shows the 'II.2 Place of departure' form with the 'Name' field empty. The 'Country' field is also empty. The 'ISO Code' field is empty. The 'Advanced...' button is highlighted with a red rectangle. There are also buttons for 'Edit' and a star icon, and a 'Clear' button at the bottom right.



Select place of departure

Country:  France (FR)  Type business name, approval number...  

Section  Activity Type 





Activity Identifier Address



Name	Address	Section	Activity Type	Status	Activity Identifier
Start searching with Search button.					





Uwaga: Jeżeli podmiot nie znajduje się w systemie, możesz utworzyć nowy podmiot, klikając przycisk “+ Utwórz nowy podmiot”. Przycisk ten stanie się aktywny dopiero po przeprowadzeniu wyszukiwania. Ma to na celu wyeliminowanie tworzenia duplikatów podmiotów w systemie.

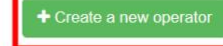

Select organiser

Country:  France (FR)  departure  

Section  Activity Type 

Activity Identifier Address

Name	Address	Section	Activity Type	Status	Activity Identifier	
★ LMS Place of Departure	rue 29196 Quimper 	Assembly Centres ASC	Assembly center	Valid	test depart	
★ LMS Place of departure FR	rue 75010 Paris 	Assembly Centres ASC	Assembly center	Valid	test ASC depart	

Klikając szarą gwiazdkę, możesz wybrać podmiot z listy „Ulubionych”. W celu dodania podmiotu do listy „Ulubionych”, przeprowadź „Zaawansowane wyszukiwanie”, znajdź właściwy podmiot a następnie zaznacz ikonkę gwiazdki po lewej stronie.

II.2 Place of departure

Name
5
Edit
★

Country

IT
BAREGGIO TEAM
VIA CORBETTINA 19
20010 Bareggio

Animal importer
IMP Importer

Activity Type

Address

IT
BAREGGIO TEAM
VIA CORBETTINA 19
20010 Bareggio

Establishment
IMP Importer

BAREGGIO TEAM
Exporter

Select place of departure

Country:

FR
France (FR)

Search

Name	Address	Section	Activity Type	Status	Activity Identifier
★ LMS Place departure FR	rue 75000 Paris France	Assembly Centres ASC	Assembly center	New	test FR
★ LMS Place of departure FR Central Business Register: Test depart	rue 91744 Paris France	Assembly Centres ASC	Assembly center	Valid	Test depart

Klikając przycisk „**Edytuj**” możesz zmodyfikować wskazany podmiot. Aby wskazać inny podmiot w tym polu, kliknij przycisk „**Wyczyść**” a następnie wskaż inny podmiot.

II.2 Place of departure

Name
LMS Place of departure FR
Valid
Edit
★


Country
FR
France
ISO Code
FR

Advanced...
Clear

Po wskazaniu właściwego podmiotu, pola „**Nazwa**”, „**Państwo**” i „**Kod ISO**” zostaną automatycznie wypełnione. Możesz zobaczyć więcej szczegółów dot. wskazanego podmiotu, klikając ikonę z trzema kropkami.

II.2 Place of departure

Name ⓘ **LMS Place of departure FR** Valid Edit ★



Country  **France** ISO Code **FR** Advanced...

... Click for more details... Clear

Pole - II.3 Data i czas załadowania pierwszego zwierzęcia

Wskaż date i, w razie potrzeby, godzinę, kiedy zwierzęta opuszczają miejsce wyjazdu. Kliknij zaznaczone poniżej pole aby wskazać datę i godzinę.

II.3 Date of loading *

  **+02:00 CEST**

October 2021

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
27	28	29	30	01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
01	02	03	04	05	06	07

II.5 is of Transport ▾

Wskazówka: Klikając ikonkę zegara, wypełnisz pola aktualną datą i godziną

  **+02:00 CEST**

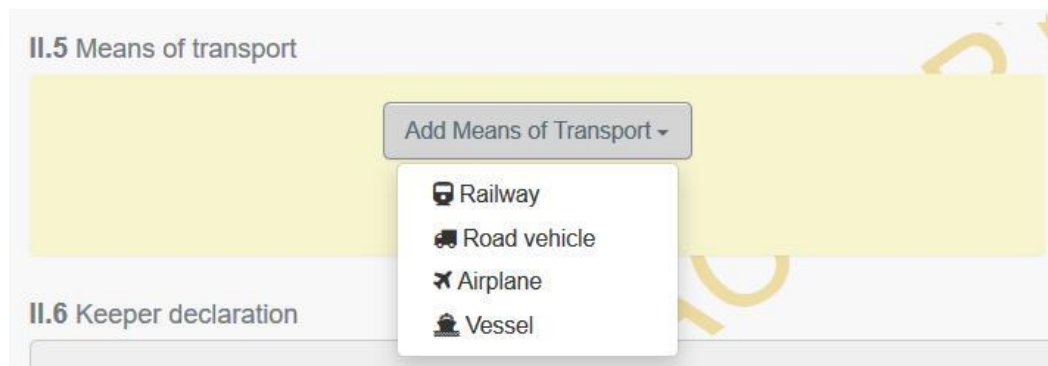
Set date/time to now

Pole - II.4 Liczba załadowanych zwierząt

Podaj liczbę załadowanych zwierząt.

Pole - II.5 Identyfikacja środków transportu

Kliknij przycisk “**Dodaj środek transportu**” aby wskazać środek transportu, którym zwierzęta opuszczają kraj wysyłki. Możesz wybrać: “**Kolej**”, “**Pojazd drogowy**”, “**Samolot**” lub “**Statek**”.

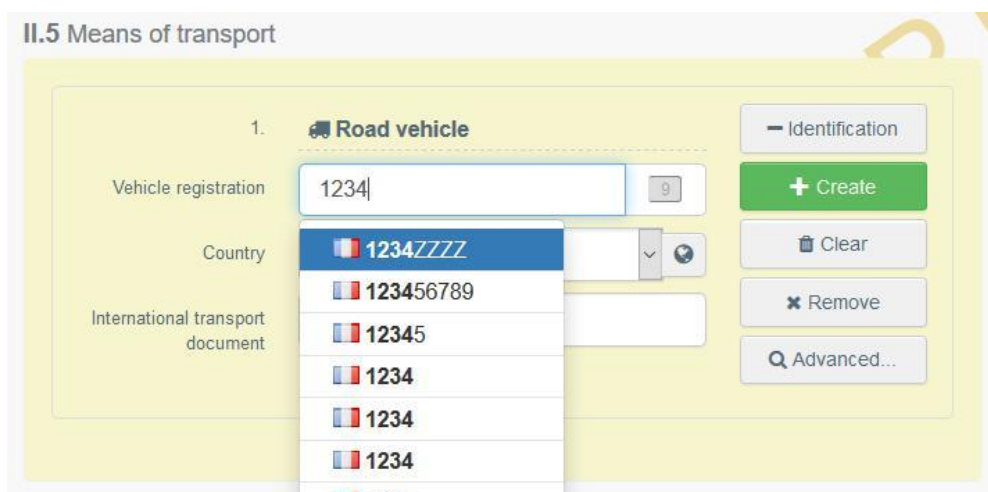


Kliknij przycisk “Identification” aby uzupełnić szczegóły dot. środka transportu.



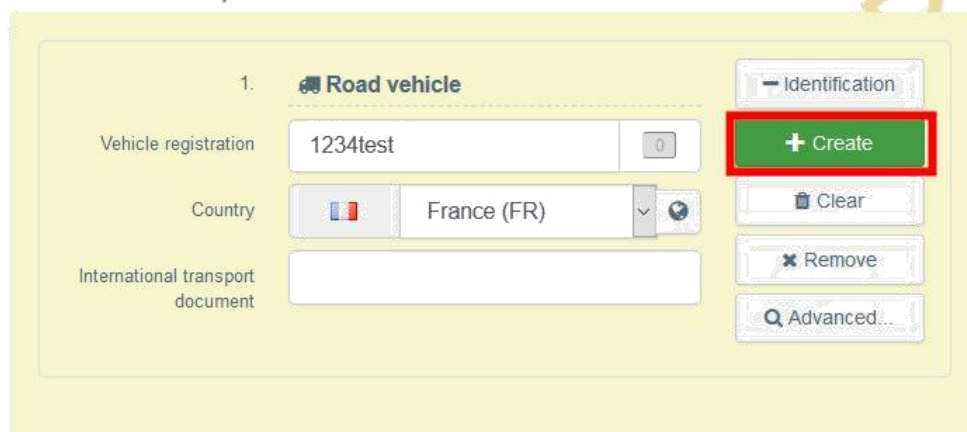
Wypełnij wymagane pola:

Jeżeli środek transportu jest już wpisany do systemu, pojawi się do wyboru na rozwijanej liście.



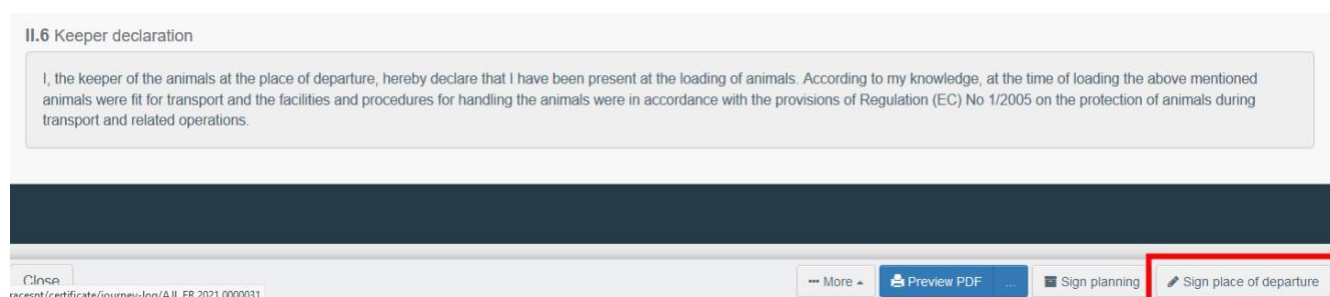
Jeżeli środek transportu nie istnieje jeszcze w systemie, wypełnij wymagane pola i kliknij zielony przycisk “**+ Utwórz**”.

II.5 Means of transport

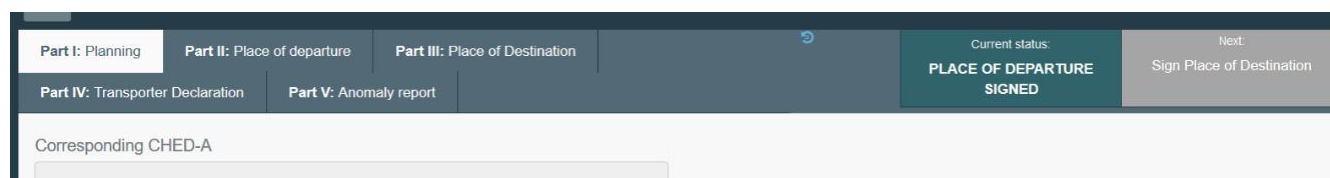


Sign place of departure

Po zakończeniu wypełniania „Sekcji II: Miejsce wyjazdu” dziennika podróży, w celu podpisania w/w sekcji kliknij przycisk “**Sign place of departure**” na dole strony.



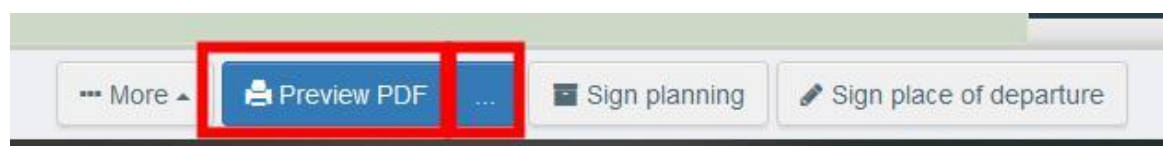
Po podpisaniu, status dziennika podróży zostanie zmieniony na “**Place of departure signed**”.



Przejrzyj dokument PDF

Kliknij przycisk “**Przejrzyj dokument PDF**” aby wyświetlić dziennik podróży w formacie PDF

Klikając przycisk “...”, możesz wybrać język (lub języki) w których chcesz wyświetlić dziennik podróży w formacie PDF.



Podpis lekarza weterynarii w miejscu wyjazdu (LAU)

Wyszukaj dziennik podróży a następnie w celu jego podpisania kliknij przycisk “**Countersign place of departure**”.

Days: 1 Hours: 0

Close More Preview PDF Countersign place of departure

Po podpisaniu, status dziennika podróży zostanie zmieniony na **“Place of departure countersigned”**.

Part I: Planning	Part II: Place of departure	Part III: Place of Destination	Current status: PLACE OF DEPARTURE COUNTERSIGNED	Next: Place of departure countersigned
Part IV: Transporter Declaration	Part V: Anomaly report			

Corresponding CHED-A

SEKCJA III: Miejsce przeznaczenia – jako lekarz weterynarii w miejscu przeznaczenia

Wyszukaj dziennik podróży a następnie przejdź do zakładki “**Część III: Place of destination**”.

Kliknij przycisk “**+Add new place of destination report**”.

Part I: Planning | Part II: Place of departure | **Part III: Place of Destination** | Part IV: Transporter Declaration | Part V: Anomaly report

Current status: **PLACE OF DEPARTURE COUNTERSIGNED** | Next: Place of departure countersigned

No place of destination reports.

+ Add new Place of Destination report

Aby anulować dodany raport, kliknij przycisk “**Cancel current place of destination report**”.

Part I: Planning | Part II: Place of departure | **Part III: Place of Destination** | Part IV: Transporter Declaration | Part V: Anomaly report

Current status: **PLACE OF DEPARTURE COUNTERSIGNED** | Next: Place of departure countersigned

No place of destination reports.

Cancel current Place of Destination report

Place of Destination Report 1 /

☒ III.1. Keeper at the place of destination | ☐ III.1. Official veterinarian

Name: [Field] [Edit] [Star]

Country: [Field] ISO Code: [Field] [Advanced...] [Clear]

☒ III.2 Place of destination | ☐ III.2 Checking point

Close | More | **Cancel current Place of Destination report** | Preview PDF | Sign Place of Destination

Pole - III.1 Opiekun w miejscu przeznaczenia lub lekarz weterynarii

Zaznacz właściwą opcję i wypełnij pole, korzystając z jednej z poniższych metod:

Zacznij wpisywać nazwę podmiotu, a następnie wybierz go z listy rozwijanej

Name: [5] [Edit] [Star]

Country: [Field]

Activity Type: [Field]

Address: [Field]

FR LMS Place **departure** FR Assembly center
rue test FR
75000 Paris ASC Assembly Centres

FR LMS Place of **departure** FR Assembly center
Test depart Test depart
rue ASC Assembly Centres
91744 Paris

FR LMS Place of **departure** FR Exporter
Test depart

Przeprowadź zaawansowane wyszukiwanie, klikając przycisk „Zaawansowane”. Możesz filtrować wyniki wyszukiwania klikając przycisk z ikonką “+”.

Klikając szarą gwiazdkę, możesz wybrać podmiot z listy „Ulubionych”. W celu dodania podmiotu do listy „Ulubionych”, przeprowadź „Zaawansowane wyszukiwanie”, znajdź właściwy podmiot a następnie zaznacz ikonkę gwiazdki po lewej stronie.

Pole - III.2 Miejsce przeznaczenia / punkt kontroli

Wypełnij analogicznie jak opisano w polu III.1.

Pole - III.3 Data i czas kontroli

Uzupełnij datę i godzinę kontroli.

III.3 Date and time of check

15/10/2021 | 14:24 | +02:00 CEST

Set date/time to now

October 2021

Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
27	28	29	30	01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
01	02	03	04	05	06	07

Wskazówka: Klikając ikonkę zegara, wypełnisz pola aktualną datą i godziną

Set date/time to now

Pole - III.4.1 Przewoźnik

Wskaż przewoźnika, zgodnie z opisem dla pola III.1.

III.4.1 Transporter

Authorisation number

Name: transporte

Country: FR

Activity Type: transporter

Address: COWEXPRESS-TEST, Fermette 5, 20009 Quimper

III.4.2 Driver

Number of the certificate of competence: adam

Country	Transporter	Activity Type	Address
FR	Cow Express Test transporter	TRANSPORTER	COWEXPRESS-TEST, Fermette 5, 20009 Quimper
FR	LIBOlv22 WW	TRANSPORTER	Avenue Pierre Saul 33, 42100 Saint-Étienne
FR	Stephane transporter test	TRANSPORTER	hrs, 75004 Paris
FR	TEST Transporter	TRANSPORTER	FR-TRAN-00021, Rue Camion 44

Pole – III.4.2 Driver

Zacznij wpisywać imię i nazwisko kierowcy a następnie wybierz go z listy rozwijanej.

III.4.2 Driver

Number of the certificate of competence

adam 1

FR A Driver

III.4.3 Means of transport

123456789 / Wednesday 31 July 2024

Pole - III.4.3 Środek transportu

Kliknij przycisk **“Dodaj środek transportu”** aby wskazać środek transportu. Możesz wybrać: **“Kolej”**, **“Pojazd drogowy”**, **“Samolot”** lub **“Statek”**.

Add Means of Transport

- Railway
- Road vehicle
- Airplane
- Vessel

II.6 Keeper declaration

Kliknij przycisk **“Identification”** aby wpisać szczegóły dot. środka transportu

1. Road vehicle

+ Identification

✕ Remove

Wypełnij wymagane pola:

Jeżeli środek transportu został wcześniej dodany do systemu, będzie go można wybrać z rozwijanej listy.

1. **Road vehicle**

Vehicle registration: 1234

Country: **1234ZZZZ** (selected), 123456789, 12345, 1234, 1234, 1234

International transport document:

Buttons: Identification, + Create, Clear, Remove, Advanced...

Jeżeli środek transportu nie istnieje w systemie, wypełnił pola a następnie kliknij przycisk “+ Utwórz”.

1. **Road vehicle**

Vehicle registration: 1234test

Country: France (FR)

International transport document:

Buttons: Identification, + Create (highlighted), Clear, Remove, Advanced...

Pole - III.4.4 Przydział przestrzeni

Wskaż powierzchnię przypadającą na zwierzę (w m²).

Pole - III.4.5 Zapisy dziennika podróży i limity czasowe podróży

Wskaż właściwą opcję dot. zgodności z rozporządzeniem

Pole - III.4.6 Zwierzęta

Wybierz kategorię zwierząt a następnie wypełnij informacje (skontrolowanych ogółem, nie nadające się, padłe, zdolne). Aby usunąć wiersz, kliknij ikonę kosza.

III.4.6 Animals

Select categories

Bovine animals

- ☐ Heavy calves (200kg)
- ☐ Heavy cattle (550kg)
- ☐ Medium sized calves (110kg)
- ☐ Medium sized cattle (325kg)
- ☐ Small calves (50kg)
- ☐ Very heavy cattle (> 700kg)

Domestic horses

III.4.6 Animals

Select categories ▾

Category	Total	Unfit	Dead	Fit
Small calves (50kg)	0			

Pole - III.5 Wynik kontroli

Dla każdego wiersza zaznacz właściwą opcję dot. zgodności z rozporządzeniem.

III.4 Checks performed

III.4.1 Transporter

Authorisation number: _____ Name: _____ Country: _____ ISO Code: _____

III.4.2 Driver

Number of the certificate of competence: _____ Type to select driver: _____

III.4.3 Means of transport

III.5 Outcome of the checks

III.5.1 Compliance ☒ III.5.2 Reservations ☐

III.5.1 Compliance ☒ III.5.2 Reservations ☐

III.5.1 Compliance ☒ III.5.2 Reservations ☐

Sign place of destination report

Po wypełnieniu w/w sekcji, w celu jej podpisania kliknij przycisk “**Sign place of destination**”.

III.6 Declaration

I, the keeper of the animals at the place of destination/official veterinarian, hereby declare that I have checked this consignment of animals. According to my knowledge, at the time of the check the abovementioned findings were recorded. I am aware that the competent authorities must be informed as soon as possible of any reservation there may be and each time dead animals are

Close More Cancel current Place of Destination report Preview PDF Sign Place of Destination

Po podpisaniu, status dziennika podróży zostanie zmieniony na “**Place of destination signed**”. Jest to finalny status dziennika podróży.

SEKCJA IV: Oświadczenie przewoźnika – wypełnia przewoźnik

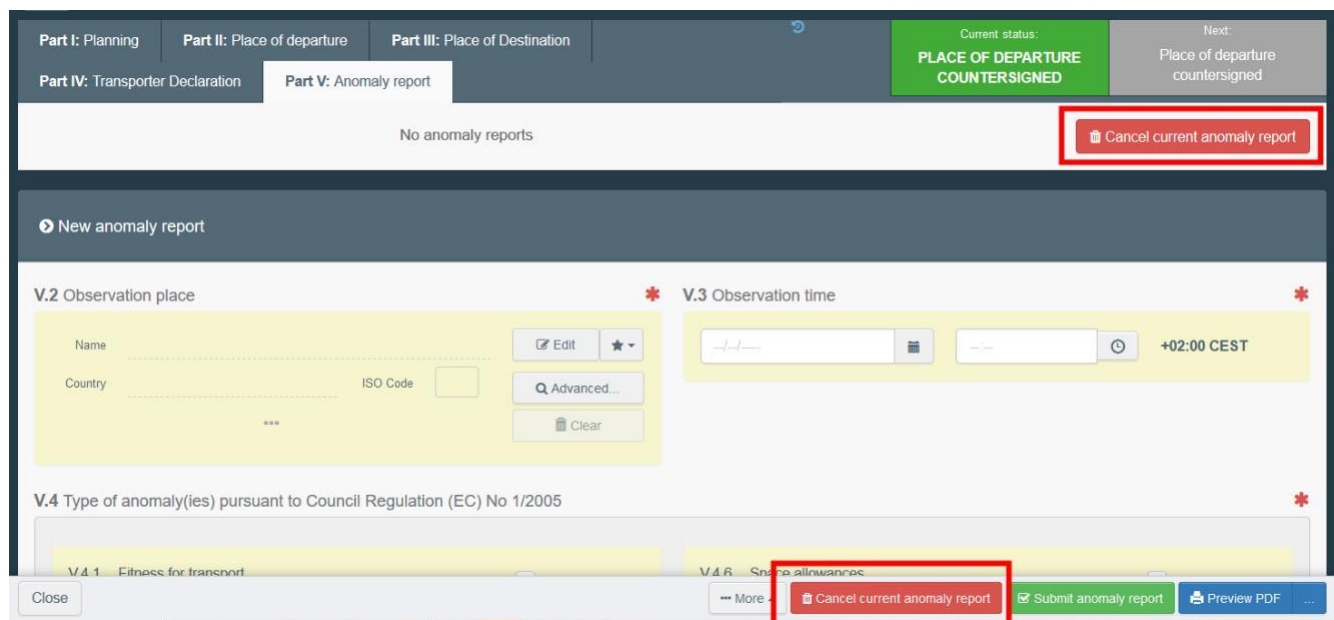
Uwaga: Ta część podręcznika zostanie uzupełniona tak szybko, jak to możliwe a następnie zostanie wydany zaktualizowany podręcznik zawierający opis w/w sekcji.

SEKCJA V: Raport o nieprawidłowościach – wypełnia lekarz weterynarii

Wyszukaj dziennik podróży a następnie przejdź do zakładki “**Part V: Anomaly report**”.
Kliknij przycisk “**+Add new anomaly report**”.



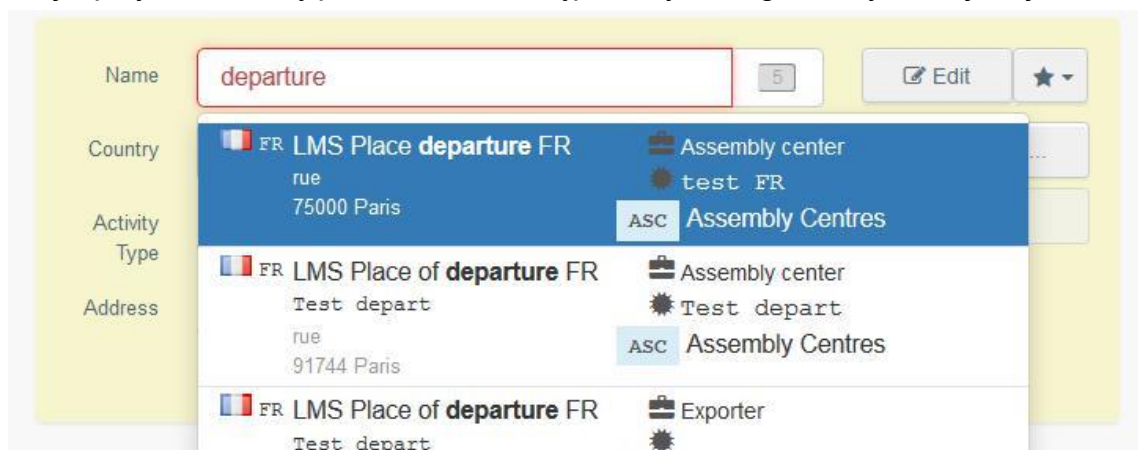
W celu anulowania dodanego raportu, kliknij czerwony przycisk “**Cancel anomaly report**”.



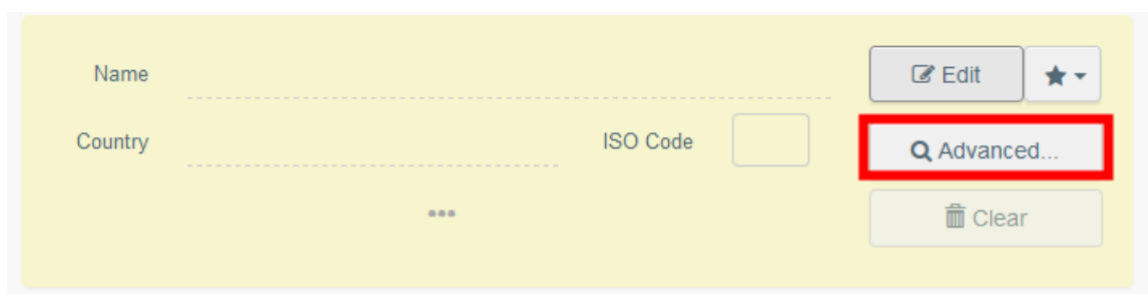
Pole - V.2 Miejsce obserwacji nieprawidłowości

Wybierz podmiot, korzystając z jednej z poniższych opcji:

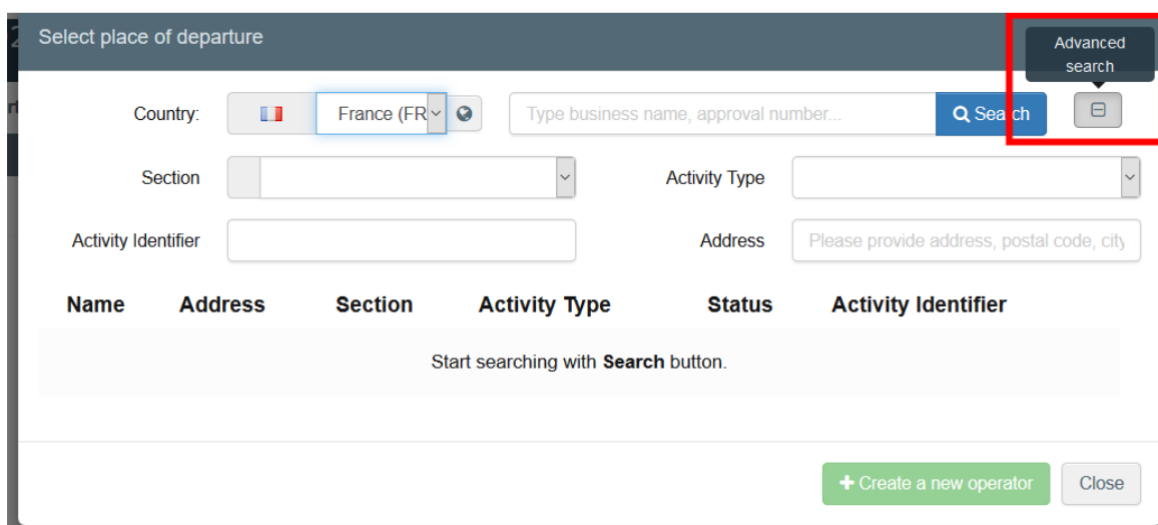
Zacznij wpisywać nazwę podmiotu, a następnie wybierz go z listy rozwijanej.



Przeprowadź zaawansowane wyszukiwanie, klikając przycisk „Zaawansowane”. Możesz wyfiltrować wyniki wyszukiwania klikając ikonkę “+”.

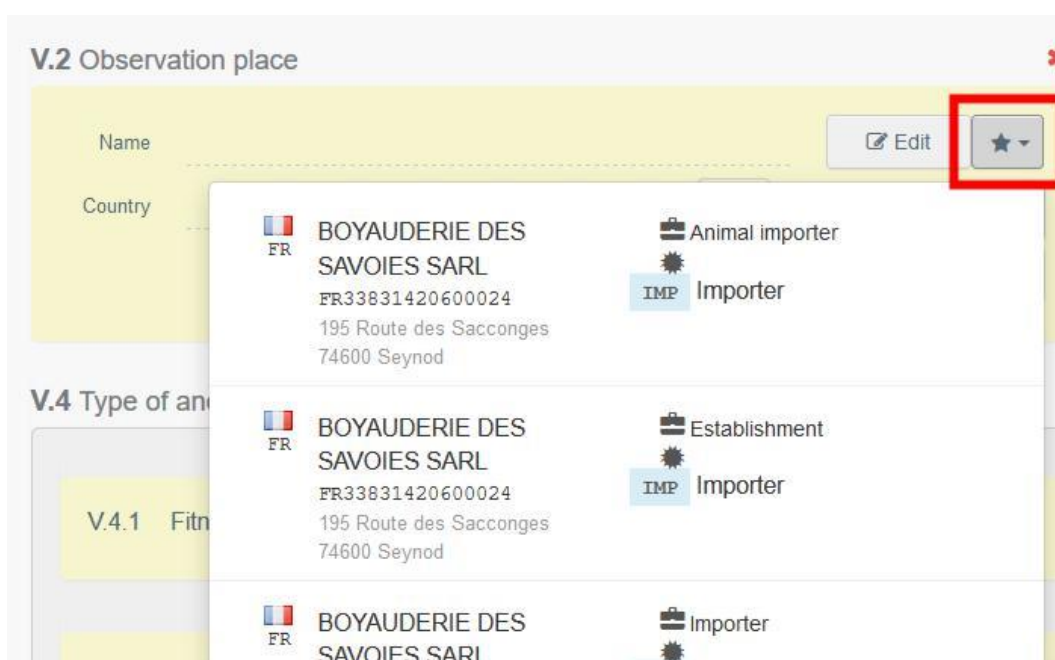


Advanced search form with fields for Name, Country, and ISO Code. The "Advanced..." button is highlighted with a red box. There are also "Edit" and "Clear" buttons.



Select place of departure form. The "Advanced search" button is highlighted with a red box. The form includes fields for Country (France (FR)), Section, Activity Type, Activity Identifier, and Address. A "Search" button is also present. Below the form is a table with columns: Name, Address, Section, Activity Type, Status, Activity Identifier. The table is currently empty, showing only the text "Start searching with Search button." At the bottom, there are buttons for "+ Create a new operator" and "Close".

Klikając szarą gwiazdkę, możesz wybrać podmiot z listy „Ulubionych”. W celu dodania podmiotu do listy „Ulubionych”, przeprowadź „Zaawansowane wyszukiwanie”, znajdź właściwy podmiot a następnie zaznacz ikonkę gwiazdki po lewej stronie.



V.2 Observation place form. The "Advanced search" button is highlighted with a red box. The form displays a list of results for BOYAUDERIE DES SAVOIES SARL, including details like FR33831420600024, 195 Route des Sacconges, 74600 Seynod, and roles like Animal importer, Importer, Establishment, and Importer. The form also includes a "V.4 Type of animal" section with a "Fitn" button.

Pole - V.3 Data i czas zaobserwowanych nieprawidłowości

Wskaż datę i godzinę zaobserwowanych nieprawidłowości.

The screenshot shows the V.3 form with two input fields for date and time, both highlighted with red boxes. The date field contains '15/10/2021|' and the time field contains '14:24'. A calendar dropdown is open for the date field, showing October 2021 with the 15th selected. The time field has a clock icon. The time zone is set to '+02:00 CEST'. A 'Set date/time to now' button is visible.

Wskazówka: Klikając ikonkę zegara, wypełnisz pola aktualną datą i godziną

The screenshot shows the V.3 form with the date and time fields. The clock icon in the time field is highlighted with a red box. The time zone is set to '+02:00 CEST'. A 'Set date/time to now' button is visible.

Pole - V.4 Rodzaj nieprawidłowości

Zaznacz rodzaj zaobserwowanych nieprawidłowości

Pole - V.4.11 Uwagi

Jeżeli konieczne, wpisz uwagi

Submit anomaly report

W celu zapisania raportu, kliknij przycisk “**Submit anomaly report**”.

The screenshot shows the V.5 Declaration form. The text reads: 'I hereby declare that I have checked the consignment of the abovementioned animals and have expressed the reservations detailed in this report concerning compliance with the provisions of Council Regulation (EC) No 1/2005 on the protection of animals during transport and related operations.' At the bottom, there are four buttons: 'Close', 'More', 'Cancel current anomaly report', and 'Submit anomaly report'. The 'Submit anomaly report' button is highlighted with a red box.